



LOMA LINDA UNIVERSITY
CHILDREN'S HOSPITAL

สรุปย่อในภาษาที่เรียบง่าย

นโยบายความช่วยเหลือทางการเงินสำหรับผู้ป่วย (Financial Assistance Policy, FAP):

Loma Linda University Children's Hospital ("LLUCH")

เป็นส่วนหนึ่งขององค์กรที่ตั้งอยู่บนพื้นฐานความศรัทธา LLUCH

พยายามอย่างยิ่งที่จะสนองตอบต่อความต้องการด้านการดูแลสุขภาพของผู้ป่วยในเขตพื้นที่ให้บริการของตน พันธกิจของ LLUCH คือ "การสานต่องานด้านการบำบัดรักษาของพระเยซูคริสต์ และทำให้มวลมนุษยชาติมีความสมบูรณ์" พันธกิจของ LLUCH

ได้แสดงออกให้เห็นอย่างชัดเจนผ่านโครงการ FAP นี้

ความรับผิดชอบลำดับแรกและสำคัญที่สุดของ LLUCH

คือเพื่อดูว่าผู้ป่วยของตนได้รับการดูแลรักษาทางการแพทย์ที่เหมาะสม ตามเวลา

และด้วยความเห็นอกเห็นใจ โดยคำนึงถึงความเป็นส่วนตัว ศักดิ์ศรี และความยินยอมของผู้ป่วย

เราอุทิศตนเพื่อรับรองว่า การดูแลรักษาที่มีคุณภาพ และมีความเมตตา นั้น มีให้แก่ทุกคน โดยไม่คำนึงถึงความสามารถในการชำระเงินของพวกเขา โครงการ FAP ของ LLUCH ช่วยทำให้บริการที่มีความจำเป็นในทางการแพทย์เข้าถึงสมาชิกในชุมชนของตน ซึ่งรวมถึงประชาชนที่ไม่มีประกันสุขภาพและไม่สามารถชำระเงินตามใบแจ้งหนี้ของโรงพยาบาลได้ เช่นเดียวกับผู้ป่วยที่มีประกันสุขภาพแต่ไม่สามารถชำระบางส่วนของใบแจ้งหนี้ซึ่งไม่อยู่ในความคุ้มครองของประกันภัย โดยขึ้นอยู่กับสภาพการณ์ต่างๆ รายได้และขนาดครัวเรือน ผู้ป่วยบางรายจะไม่จำเป็นต้องจ่ายค่าบริการต่างๆ แต่บางรายอาจจำเป็นต้องจ่ายในบางส่วน

ใครคือผู้มีสิทธิ?

ผู้ป่วยที่มีรายได้ครัวเรือน 350% หรือน้อยกว่าตามระดับเกณฑ์ความยากจนที่รัฐบาลกลางกำหนดไว้ อาจจะมีสิทธิได้รับความช่วยเหลือผ่าน LLUCH

การดูแลรักษาฟรีมีให้สำหรับผู้ป่วยที่ไม่มีประกันสุขภาพซึ่งมีรายได้ครัวเรือนเท่ากับ 200%

หรือน้อยกว่าตามระดับเกณฑ์ความยากจนที่รัฐบาลกลางกำหนดไว้

การให้ส่วนลดบางส่วนมีให้สำหรับผู้ป่วยที่มีประกันสุขภาพและไม่มีประกันสุขภาพที่มีรายได้อยู่ระหว่าง 201% ถึง 350% ของระดับเกณฑ์ความยากจนที่รัฐบาลกลางกำหนดไว้

เพื่อประโยชน์ของท่าน หากท่านไม่มีประกันสุขภาพ เราขอให้ท่านสมัครขอ Medi-Cal

หากท่านกำลังรับบริการซึ่งดำเนินการอยู่ที่ LLUCH เราสามารถช่วยท่านในขั้นตอนการสมัคร

Medi-Cal ในระหว่างการเปิดลงทะเบียน ท่านอาจสามารถขอรับความช่วยเหลือภายใต้โครงการ

Covered California

โครงการ FAP ครอบคลุมอะไรบ้าง?

โครงการ FAP ครอบคลุมบริการสุขภาพแบบฉุกเฉินและจำเป็นในทางการแพทย์ซึ่งจัดหาให้ที่

LLUCH การบริการถือเป็นสิ่งจำเป็นในทางการแพทย์ หรือมีความจำเป็นในทางการแพทย์

เมื่อมีความสมเหตุสมผลและจำเป็นในการปกป้องชีวิต เพื่อหลีกเลี่ยงความเจ็บป่วยที่สำคัญ

หรือความพิการที่สำคัญ หรือเพื่อบรรเทาความเจ็บปวดรุนแรง

บริการที่ไม่อยู่ในคำนิยามนี้ได้แก่การบริการเฉพาะต่างๆ

ที่มีให้ในรูปแบบการบำบัดรักษาที่เป็นทางเลือกและมีประสิทธิภาพในทางการแพทย์

ตัวอย่างได้แก่: 1) การบริการด้านความงาม และ/หรือศัลยกรรมพลาสติก; 2)



LOMA LINDA UNIVERSITY
CHILDREN'S HOSPITAL

สรุปย่อในภาษาที่เรียบง่าย

บริการด้านภาวะความผิดปกติ; 3) การแก้ไขสายตา; 4) การบำบัดรักษาด้วยอนุภาคโปรตอน; 5) การบำบัดรักษาที่ใช้หุ่นยนต์; 6) กายอุปกรณ์เสริม/กายอุปกรณ์เทียม; 7) การตั้งครุฑแบบอัมบิ; หรือ 8) บริการอื่นๆ ที่เป็นไปเพื่อความสะดวกสบาย และ/หรืออำนวยความสะดวกให้แก่ผู้ป่วยเป็นหลัก
โครงการ FAP ไม่บังคับใช้กับบริการของแพทย์ที่จัดหาให้ที่ LLUCH
รายชื่อของผู้ให้บริการที่ไม่อยู่ในความคุ้มครองภายใต้นโยบายนี้สามารถดูได้ที่เว็บไซต์ <https://medical-center.lomalindahealth.org/financial-assistance#lluch>

จำนวนเงินที่เรียกเก็บโดยทั่วไป (Amounts Generally Billed, AGB) คืออะไร?

บุคคลที่มีสิทธิได้รับ FAP จะไม่ถูกคิดค่าบริการในจำนวนที่มากกว่าอัตราของ Medicare สำหรับการดูแลรักษาฉุกเฉิน หรือการดูแลรักษาที่จำเป็นในทางการแพทย์อื่นๆ

วิธีการสมัคร:

ใบสมัคร FAP มีให้สำหรับผู้ป่วยทุกคนโดยไม่มีค่าใช้จ่าย ผ่านทางออนไลน์ที่ <https://medical-center.lomalindahealth.org/financial-assistance#lluch> สำหรับสำเนากระดาษ โปรดสอบถามที่แผนกรับและลงทะเบียนผู้ป่วยที่อยู่ในสถานพยาบาล

ร้องขอข้อมูลโครงการทางอิเล็กทรอนิกส์:

สำเนาของข้อมูลโครงการแบบอิเล็กทรอนิกส์มีให้ทางอีเมลตามคำร้องขอ โทร (909) 558-8613 เพื่อร้องขอสำเนาแบบอิเล็กทรอนิกส์ เมื่อโทรไป โปรดเตรียมให้ที่อยู่อีเมลสำหรับส่งข้อมูล

ขอรับข้อมูลโครงการด้วยตนเอง:

ข้อมูลโครงการมีอยู่ที่แผนกผู้ป่วยและลงทะเบียนตลอดที่สถานพยาบาล

ร้องขอข้อมูลโครงการหรือความช่วยเหลือผ่านทางโทรศัพท์:

เจ้าหน้าที่ฝ่ายความช่วยเหลือทางการเงินจะให้บริการผ่านทางโทรศัพท์เพื่อให้ข้อมูล พิจารณากำหนดเกณฑ์การมีสิทธิได้รับ FAP และช่วยเหลือผู้ป่วยในการสมัคร FAP ส่วนที่ปรึกษาต่างๆสามารถติดต่อได้ที่: (909) 558-8613, จันทร์ – ศุกร์, เวลา 7:30 น – 16:00 น.

ร้องขอข้อมูลโครงการโดยทางไปรษณีย์สหรัฐฯ:

ผู้ป่วยสามารถร้องขอข้อมูลโครงการได้ทางไปรษณีย์ โดยส่งคำร้องขอข้อมูลไปที่:

Loma Linda University Medical Center
P.O. Box 700
Loma Linda, CA 92354

ภาษาอื่นๆ:

สำเนาของ FAP, แบบฟอร์มใบสมัคร FAP และสรุปย่อในภาษาที่เรียบง่าย มีในภาษาอังกฤษและสเปน ทั้งนี้ อาจมีให้ในภาษาอื่นเช่นกัน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดโทรติดต่อ (909) 558-8613 หรือสอบถามกับเจ้าหน้าที่ให้ความช่วยเหลือทางการเงิน